

## TOP PODUJATIA TERRA INCOGNITA V ROKU 2014

### pankuškové fašiangy

28. február  
Krompachy – Plejsy

### POKLAD SKLENENEJ PANI

6. – 7. jún  
Dobšiná

### Jánske ohne nad SÍRAVOU

21. jún  
Vinianske jazero

### DNI MOLDAVY a VEČERY KRÁĽOV

27. – 28. jún  
Moldava nad Bodvou

### KRÁSNOHORSKÉ HRADNÉ HRÝ

8. – 9. august  
Krásnohorské Podhradie

### CHLEBOM a VÍNOM

28. – 30. august  
Trebíšov

### DUCH ČASU GENIUS TEMPORIS

29. – 30. august  
Spišská Nová Ves

### SPIŠSKÝ JERUZALEM

12. – 14. september  
Spišské Podhradie

### ARS ANTIQUA EUROPEA IN VIA GOTHICA

19. – 22. september

### KOŠTOVKA JESENE

19. – 21. september  
Kráľovský Chlmec

### JAZDA SVÄTÉHO HUBERTA

11. október  
Betliar

### MARGECANSKE FAJNOTY

18. október  
Margecany

### 29. JÚN 2014 /NEDEĽA/

10:00

#### Ekumenická bohoslužba

(Hlavné námestie)

### 13. JÚLA 2014 /NEDEĽA/

11:00 – 17:00

#### Budulovský parkúr

(futbalový štadión – Budulov)

#### Ďalšie celodenné programy

ochutnávka vín  
gastronomické lahôdky  
nafukovacie hrady a šmýkačky  
tvorivé dielne a jarmok

Zmena programu vyhradená!

### 2014. JÚNIUS 29. /VASÁRNP/

10:00

#### Ökumenikus istentisztelet

(főtér)

### 2014. JÚLIUS 13. /VASÁRNP/

11:00 – 17:00

#### Lovasbemutató és díjugrató bajnokság

(futballpálya – Bodolló)

#### További egész napos rendezvények

borkóstoló  
gasztronómiai finomságok  
felfújható légvárak, csúszdák  
kézműves foglalkozások és kirakodóvásár

A műsorváltás joga fenntartva!

### VOĽNÝ VSTUP POČAS KONANIA CELÉHO PODUJATIA

### SZABAD BELÉPÉS A SZEPSI NAPOK EGÉSZ IDEJE ALATT:

Etnografické múzeum a kováčka vyhňa / Néprajzi  
múzeum és kovácsműhely

Múzeum vín Máté Laczkó Szepsiho / Szepsi Laczkó Máté  
Bormúzeum

Rímskokatolícky kostol a Via lucis – Cesta svetla /  
Római-katolikus templom és a Via lucis-A Fény útja

Držiteľ tohto letáku je oprávnený v dňoch  
27. a 29. júna 2014 vybrať si a využiť  
niektorý z nasledovných bonusov:

E szórólap tulajdonosa 2014. június 27-től  
29-ig az alábbi kedvezmények közül  
választhat

### JASOVSKÁ JASKYŇA / JÁSZÓI BARLANG

20% zľava: vstupné pre dospelého  
20% kedvezmény: belépő

### KÚPELE ŠTÓS / STÓSZI FÜRDŐ

15% zľava: ubytovanie, konzumné, wellness  
15% kedvezmény: szállás, fogyasztás, wellness

### PENZIÓBODVA / BÓDVA PANZIÓ

15% zľava: ubytovanie, konzumné  
15% kedvezmény: szállás, fogyasztás

### PENZIÓB FERDINAND / FERDINAND PANZIÓ

15% zľava: ubytovanie, konzumné  
15% kedvezmény: szállás, fogyasztás

### ŠIMI BAR / SIMI BÂR

15% zľava: konzumné  
15% kedvezmény: fogyasztás

### HÁMOR V MEDZEVE / MECENZÉFI HÁMOR

33% zľava: vstupné (nahlásenie záujmu hodinu pred návštevou)  
33% kedvezmény: belépő (Belépési szándékát egy órával a látogatás  
előtt jelezze)

### MÚZEUM KINEMATOGRAFIE RODINY SCHUSTEROVEJE, MEDZEV / A SCHUSTER CSALÁD KINEMATOGRÁFIAI MÚZEUM, MECENZÉF

zdarma vstupné

ingyenes belépés



Terra Incognita  
Košický kraj



Moldava  
nad Bodvou



## DNI MOLDAVY A VEČERY KRÁĽOV SZEPSI NAPOK KIRÁLYOK ESTÉJE

Moldava nad Bodvou / Szepsi

27. – 29. JÚN 2014  
2014. JÚNIUS 27. – 29.

www.terraincognita.sk

## 26. JÚN 2014 /ŠTVRTOK/

15:00

### Deň rómskej kultúry

## 27. JÚN 2014 /PIATOK/

14:00

### Slávnostné kladenie vencov

(pamätná socha Máté Laczkó Szepsiho)

14:30

### Slávnostné odovzdanie zrekonštruovanej fasády historickej budovy MÚ

(hlavné námestie)

15:00

### Slávnostné zasadnutie mestského zastupiteľstva

(veľká sála MsKS)

17:00

### Medzi priestormi

Otvorenie výstavy výtvarných prác  
(Galéria, Hlavná 52)

18:00

### Recepcia pre sponzorov a pozvaných hostí

(dvor farského úradu rímskokatolíckej cirkvi)

19:45

### Slávnostné otvorenie XVIII. Dní Moldavy

(amfiteáter)

20:00

### Csaó Bambínó

hudobná rodinná revue v podaní hercov  
košického Divadla Thália  
(amfiteáter)

## 28. JÚN 2014 /SOBOTA/

9:00

### XVI. MOLDAVSKÝ POHÁR BODVY

Medzinárodné bežecké, cyklistické a kolieskovo  
korčuľovné preteky  
(hlavné námestie)

9:30

### Legendy o kráľovi Matejovi Corvinovi

Dobová tvorivá dielňa a hry (amfiteáter)

10:00

### Ochutnávka vín

(Múzeum vín Máté Laczkó Szepsiho)

10:00

### Remeselnícky dvor

(námestie pred budovou SOŠ)

14:30

### Putovanie za rozprávkou

Dobrodružná rozprávková rodinná hra pre deti  
a rodičov v centre mesta

## GALAPROGRAM

14:00

### Program žiakov a pedagógov ZUŠ

15:00

### Na skle maľované

muzikál v podaní hercov Divadla DRÁK Prešov

16:00

### ABBA Sisters (HU)

16:45

### Lukáš ADAMEC (SK)

17:30

### „Starostlivosť o verejnú zeleň“

Vyhodnotenie súťaže

18:15

### ELAN REVIVAL (SK) koncert

19:30

### BUBNOVÁ SHOW

v podaní Imre Nagya ml. a jeho priateľov (SK)

20:00

### TOMBOLA

Hlavná cena: OPEL CORSA ESENTIA

21:00

### TÜNDE KRASZNAI (HU)

21:45

### Koncert skupiny MEGAPOLIS

s členom skupiny OMEGA Lászlóm Benkóm

23:45

### OHŇOSTROJ

24:00

### POULIČNÁ VESELICA

Hrá skupina ROYALS  
(Hlavné námestie)

## 2014. JÚNIUS 26. /CSÜTÖRTÖK/

15:00

### A Roma Kultúra Napja

## 2014. JÚNIUS 27. /PÉNTEK/

14:00

### Koszorúzási ünnepség

(Szepsi Laczkó Máté emléksobránál)

14:30

### A felújított történelmi városháza

ünnepélyes átadása  
(főtér)

15:00

### Ünnepi önkormányzati ülés

(VMK nagyterme)

17:00

### Terek között

Képzőművészeti kiállítás Megnyitó  
(Galéria – Fő utca 52.)

18:00

### Fogadás a támogatók

és a meghívott vendégek részére  
(római katolikus plébánia udvara)

19:45

### A XVIII. Szepsi Napok

ünnepélyes megnyitása  
(amfiteátrum)

20:00

### Csaó Bambínó

zenés családi revue a kassai Thália Színház  
előadásában  
(amfiteátrum)

## 2014. JÚNIUS 28. /SZOMBAT/

9:00

### XVI. SZEPSI BÓDVA KUPA

nemzetközi országúti futó, kerékpár-és  
görcsorsolya verseny  
(főtér)

9:30

### Mátyás király legendái

Korabeli kézműves foglalkozások és játékok  
(amfiteátrum)

10:00

### Borkóstoló

(Szepsi Laczkó Máté Bormúzeum)

10:00

### Kézművesek udvara

(a szakközépiskola előtti tér)

14:30

### Vándorlás a mesék birodalmában

Játékos családi mesedélután a városközpontban

## GÁLAMŰSOR

14:00

### A Szepsi Művészeti Alapiskola

diákjainak és pedagógusainak műsora

15:00

### Üvegre festve /musical/

az eperjesi DRÁK Színház előadásában

16:00

### ABBA Sisters (HU)

16:45

### Lukáš ADAMEC (SK)

17:30

### „A városi zöldövezet“

elnevezésű verseny kiértékelése

18:15

### ELAN REVIVAL (SK) koncert

19:30

### DOBSHOW

Ifj. Nagy Imre és barátai közreműködésével

20:00

### Nyereménytárgyak sorsolása

Fődíj: OPEL CORSA ESENTIA

21:00

### KRASZNAI TÜNDE (HU)

21:45

### MEGAPOLIS együttes élő koncertje

Benkő Lászlóval, az OMEGA együttes  
billentyűsével (HU)

23:45

### TÜZIJÁTÉK

24:00

### UTCABÁL

Játszik: ROYALS  
(főtér)